

Gora !

sanmartzialak



irun
2011



EN EL ALARDE
TAMBIEN
IGUALES

TRADIZIO BAT, ETORKIZUNEA



N BAT



KANTI NERAK



ZALDITERIA
Nerea Izquierdo



DANBORRADA
Elixabete Vega



BANDA
Laida Oronoz



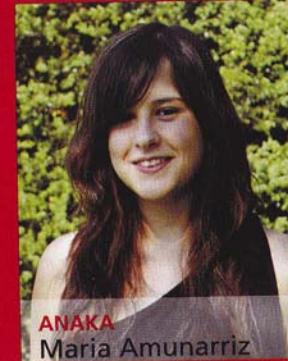
OLABERRIA
Ainhoa Bergara



AMA XANTALEN
Jaione Zubillaga



LAPITZE
Izaskun Espinal



ANAKA
Maria Amunarriz



ARTILERIA
Natalia Taberna

Pozarren eta gogoz, aurten ere berriro
Sanmartzialen zain gaude.
Irundar gehienontzat, San Martzial ez da
nolanahiko eguna, berezi-berezia baizik,
jaiaren bizi-pena dakarkiguna, eta, maiz, baita
hartzaroaren oroitzapena ere.

Baina, ongi pentsatuz gero, egunaren
berezasuna beste nonbait datza: gugan,
gu geu baikara egun ahaztezina pasatzera
prestatzen garenak, gure baitan onena bilatzen
dugunak, eguna benetan aparta izateko
herrikideekin partekatu eta gozatu
beharra dauagunak.

Aurten ez da bestela izango. Jai giroko
Alarde bat egingo dugu, beti bezala, bizi-
bizia, modernoa, hunkigarria, ezagunekin
eta ezezagunekin batera, koadrilak batuta,
aita-amak eta seme-alabak elkarrekin,
Alardean 25garren urtea egiten duten gizonak
lehendabizikoz ateratzen diren emakumeen
ondoan, den-denak sekulako jai hunkigarran.

Egin behar dugun Alardea gaur egungo
Alardea da, bai, eta, era berean, etorkizuneko,
zeren eta, egon, noizbait egongo baita egun
bat herri honetan, non bertako guztiok
bat egingo dugun, jaian eta ospakizunean,
Alardean ere bai, elkarren errespetuz, elkarren
artean hobetu pasatuz.

*Gora Irun.
Gora San Martzial.*

Con alegría y expectación esperamos un año
más los San Marciales.

Para la mayor parte de los irundarras
el día de San Marcial es un día muy especial,
que tiene que ver con la vivencia de la fiesta,
los recuerdos de nuestra infancia.

Pero si lo miramos bien, lo que
lo hace especial, es que ese día las personas
nos ponemos en la disposición de pasar
un día inolvidable, buscamos en nosotros
lo mejor del ser humano, y nos disponemos
a disfrutar y gozar de un día con nuestros
conciudadanos.

Este año no será distinto. Vamos a hacer un
Alarde festivo, tradicional, vivo, moderno,
emocionante, donde nos encontraremos
personas conocidas con otras que no lo son,
cuadrillas que juntos pueden disfrutar de la
fiesta, padres que pueden acompañar a sus hijas,
hombres que celebran su 25 Alarde con mujeres
que se incorporan por primera vez a esta fiesta
especial y emocionante.

Vamos a hacer un Alarde que es el Alarde del
presente, pero también del futuro, porque habrá
un día en el que esta ciudad, pueda saltar y
brindar y gozar y también hacer el Alarde como
una comunidad que se respeta y se aprecia, que
sabe trabajar y también divertirse juntos.

*Gora Irun.
Gora San Marcial.*

Ekainak 17-27 Junio

Konpanien entsaioak
(kontsultatu ordutegiak web orrian)
Ensayos de las compañías por barrios
(Consultar el horario en la página web)

Ekainak 28 Junio

- 20:00 Kantineren aurkezpena Junkal plazatxoan
Presentación de cantineras en la plazoleta de Junkal

Ekainak 29 Junio

- 17:00-19:40 Alardearen ikuskapena auzoetan
Revista de alarde por barrios
- 21:30 Banda eta Tamborrada entsaioa
Urdanibia plazan
Ensayos de banda y tamborrada en la plaza de Urdanibia

Ekainak 30 Junio

- 06:00 Alardearen Diana Junkal plazatxoan
Diana del Alarde en la plazoleta del Junkal

- 10:10 ALARDEA
ALARDE

Eguerdian Zinaren betetzea

San Martzial mendian
Mediodía Cumplimiento del voto
en el monte San Martzial

- 17:30 ALARDEA
ALARDE

www.alardepublico.org

**S A N P E D R O
S A N M A R T Z I A L
J A I A K 2 0 1 1**

